

## GUIDE D'UTILISATION:

### **ODOCAN™**



---

**LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION**

# ODOCAN

Le module ODOCAN™ permet l'acquisition de la distance parcourue par un véhicule. Grâce à son installation facile au CAN BUS (OBD2), celui-ci peut se connecter à la plupart des véhicules vendus en Amérique du nord. L'Odocal possède 2 modes de fonctionnement :

- Le mode point à point qui permet d'enregistrer différentes distances entre 2 points intermédiaires en plus de la distance totale.
- Le mode Standby qui permet l'arrêt temporaire de calcul de la distance entre 2 points.

La précision de l'évaluation de la distance parcourue par le véhicule est directement reliée à la vitesse du véhicule pendant l'acquisition.

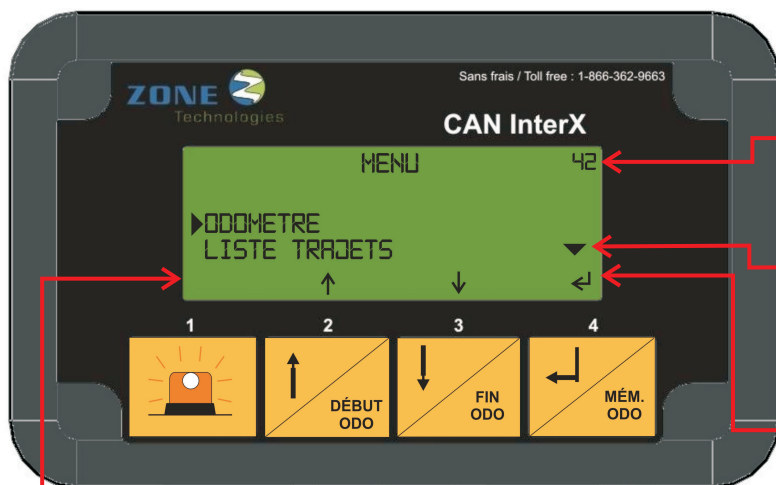
- 0 à 10 Km/h = 6% d'erreur maximum.
- 10 à 30 Km/h = 3 % d'erreur maximum.
- 30 Km/h et + = 1,5% d'erreur maximum.

## **Voici quelques options du module:**

- Régression de la distance lorsque le véhicule recule ( automatiquement avec un signal Recul, ou manuellement avec la touche du clavier.
- Contrôle d'un gyrophare.
- Alerte de batterie programmable de 10.0V à 19.9V permet la désactivation du système.
- Un délai de désactivation programmable de 1 à 10 minutes permet la fermeture automatique du système.

## 1) Menu Principale

Le menu principale vous offre 3 choix: 1) Odomètre, 2) Liste Trajets & 3) Fermeture



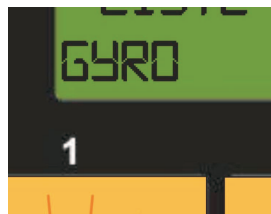
Le chiffre apparaissant dans le coin supérieur droit indique le temps restant avant la fermeture du système lorsque le moteur est arrêté.

La pointe vers le bas (il est à noter qu'elle peut être vers le haut) apparaissant à droite de l'écran indique à l'utilisateur que d'autres menus sont disponibles.

Les fonctions des touches sont indiquées sur la dernière ligne d'affichage.

Le coin inférieur gauche et la LED de la touche indique **DANS TOUS LES MENUS** que le gyrophare est activé.

**IMPORTANT** : Ces fonctions changent d'un menu à l'autre.



### **Activation / Désactivation du gyrophare**

Le gyrophare peut être activé / désactivé par le bouton #1 du clavier de 2 façons différentes

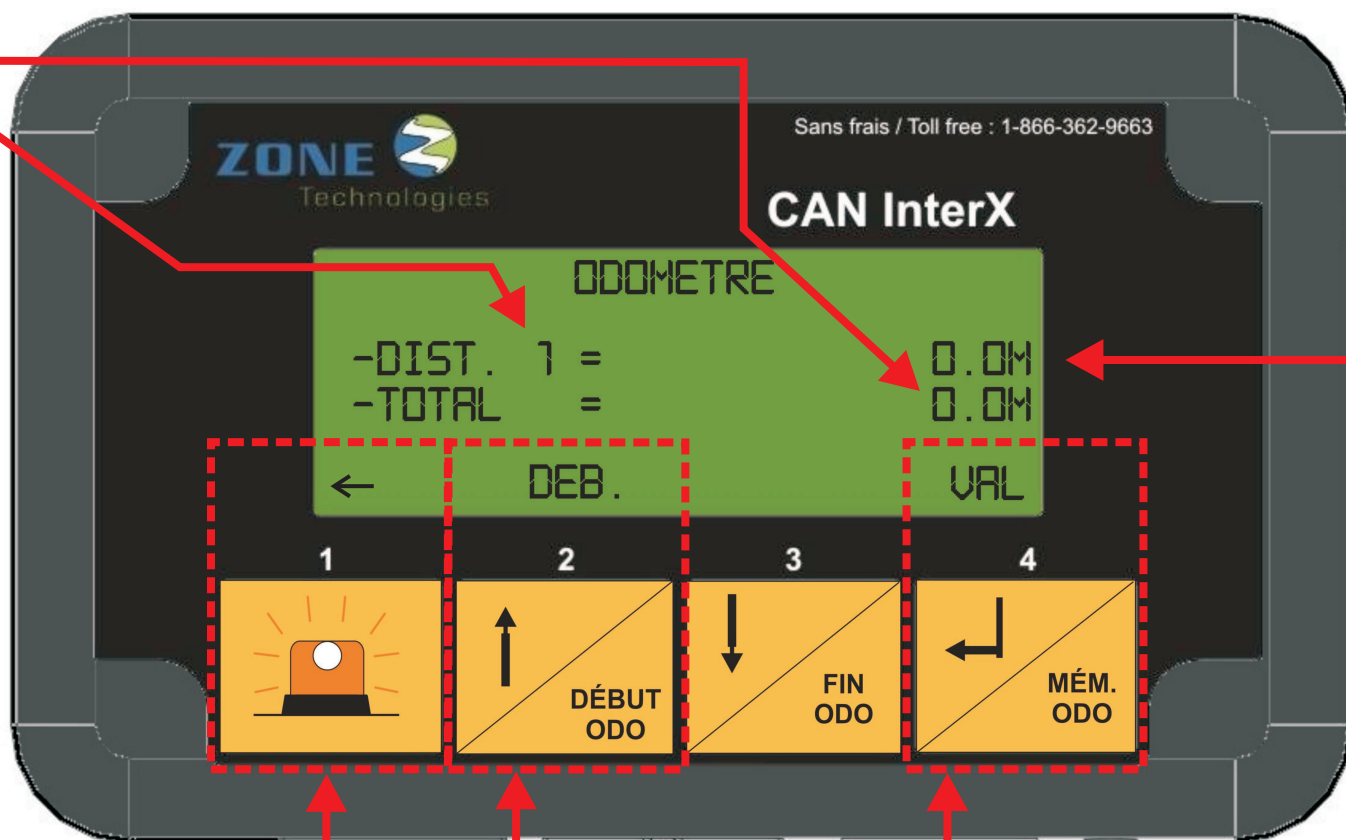
- 1) Dans le menu principal.
- 2) Dans le menu Odomètre, MAIS seulement lorsque l'acquisition de données est commencée (Bouton DÉB. ).

## 2) Menu ODOMETRE: Permet de partir le calcul de distance du trajet

Le chiffre sur la ligne de distance indique le nombre de point enregistré grâce à la touche **MEM.**

**LIGNE Total** : Indique la distance total du trajet depuis que l'utilisateur a appuyé sur la touche **DÉBUT.**

**LIGNE Distance** : Indique la distance à laquelle l'utilisateur se trouve du dernier point enregistré par la touche **MÉM.** Donc, cette valeur est automatiquement remise à zéro lorsque l'utilisateur appui sur **MÉM.**  
*\*pour les détails sur cette touche, voir la section 2B*



La touche **DÉBUT** permet de commencer l'acquisition des distances

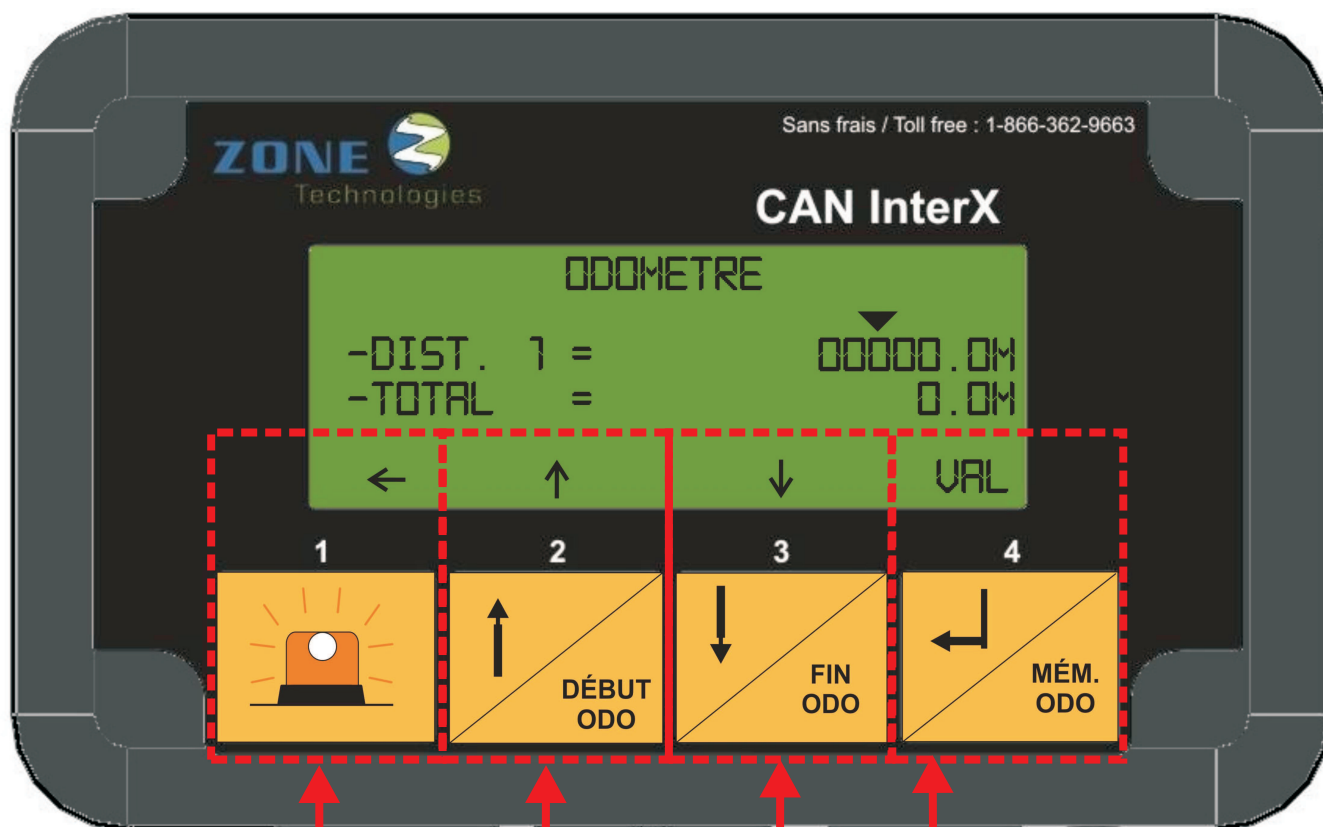
Permet la programmation d'une valeur de départ.

La touche **Flèche gauche** permet de retourner au menu précédent.

La **Flèche de gauche** vous permettant de revenir au menu précédent disparaît lorsque l'acquisition de données est commencée (Touche **DÉB.**)

Elle reviendra une fois la touche **FIN** appuyée ou si le moteur se ferme pendant au moins 5 secondes pendant une acquisition, car cette acquisition sera automatiquement terminée (Comme si l'utilisateur aurait appuyé sur la touche **FIN.**)

## 2A) Menu ODOMETRE: Programmation de la valeur de départ



La première pression de la touche **VAL** permet de forcer une valeur de départ avant de commencer le trajet.

La seconde pression de la touche **VAL** permet d'enregistrer la valeur de départ.

A fin de programmer la valeur de départ, utiliser les touches #1 à #3.

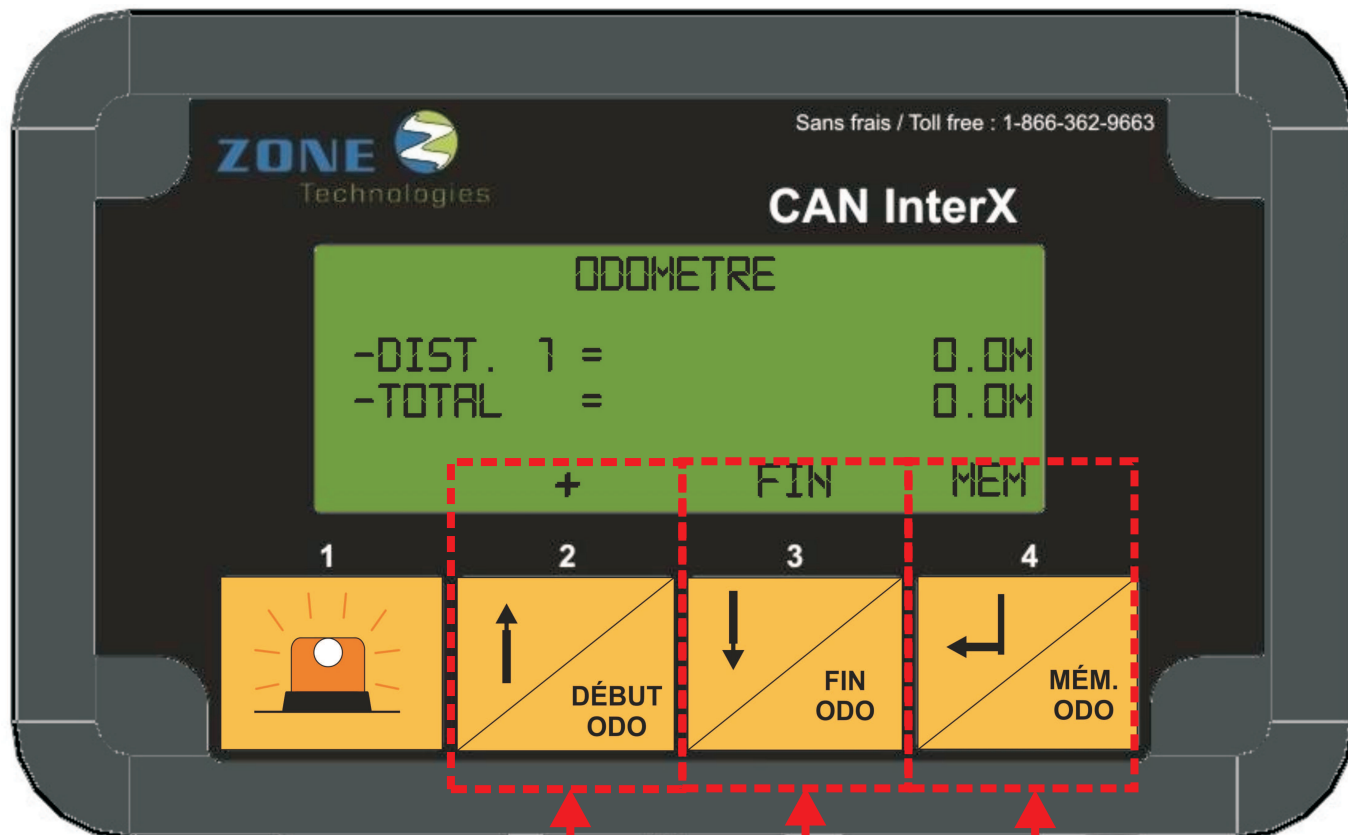
**Touche #1** : Utiliser la **Flèche du Bas** pour réduire la valeur à la position du curseur.

**Touche #2** : Utiliser la **Flèche du Haut** pour augmenter la valeur à la position du curseur.

**Touche #3** : Utiliser la **Flèche de Gauche** pour décaler le curseur.



## 2B) Menu ODOMETRE: Acquisition démarré



La touche **+** permet de faire incrémenter la valeur du trajet.

La touche **-** permet de faire décrémenter la valeur du trajet.

On passe de l'incrémentation à la décrémentation et vices et versa en appuyant sur cette même touche. Voir **Note<sup>2</sup>**

La touche **FIN** permet de terminer et d'enregistrer la dernière distance en plus de la distance total du trajet.

La touche **MÉM.** permet d'enregistrer un point dans le trajet.

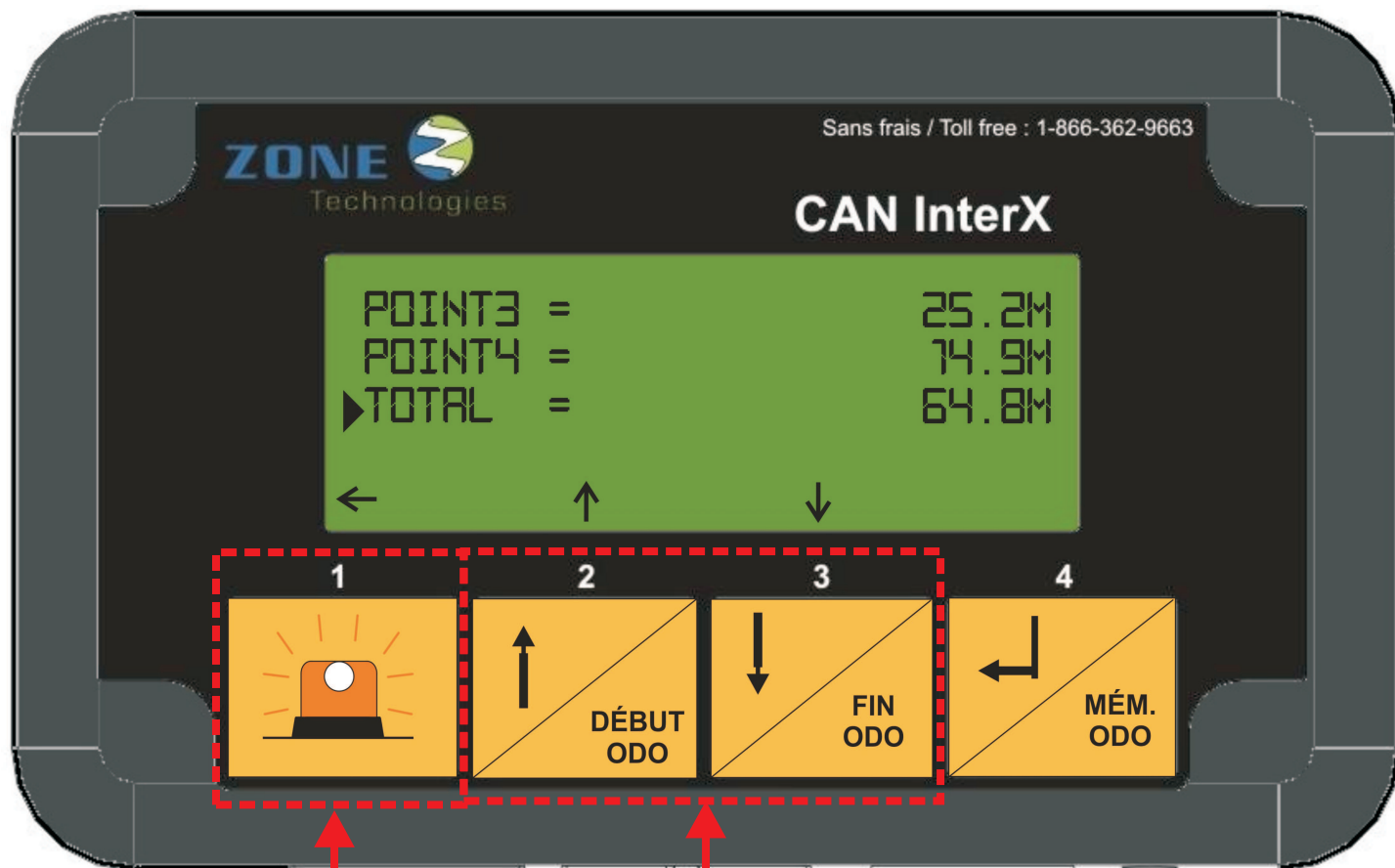
**Mode #1** : Point à point

**Mode #2** : Standby (Arrête l'incrémentation ou décrémentation en arrêt. Pour repartir le compte.

### Note<sup>2</sup> :

Prendre note que cette fonction constitue le mode manuel de l'**Odocan**. Pour le mode automatique, voir le manuel d'installation avec la section du signal de reculons sur l'**Odocan-Aux**.

3) **Menu LISTE TRAJETS:** Permet de visualiser tous les points enregistrés dans le trajet en plus de la distance total.



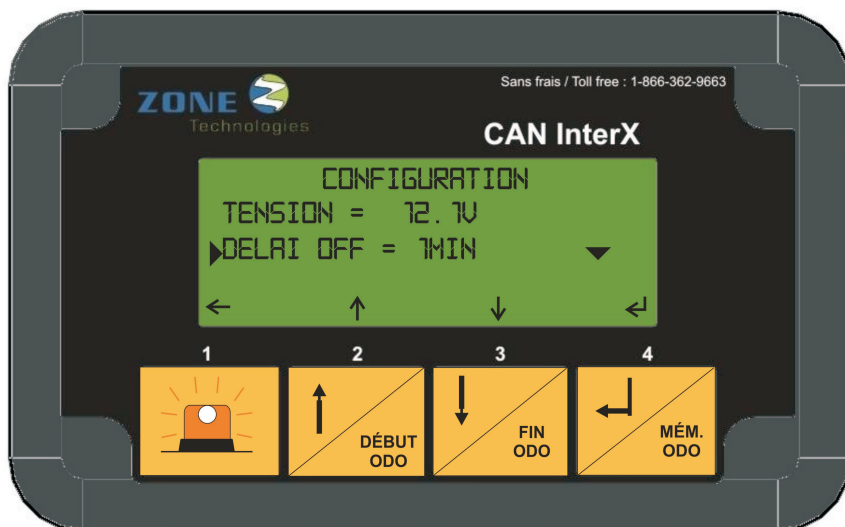
Les touches **Flèche vers le haut / bas** permettent de se déplacer d'un point a l'autre dans la liste.

La touche **Flèche Gauche** permet de retourner au menu précédent

**Exemple:**

Ci-dessus, nous pouvons voir que le **Point 3** = 25.2m et que le **Point 4** = 14.9m. Ceci veut dire que le **Point 3** se trouve a 25.2m du **Point 2** et que le **Point 4** se trouve à 14.9m du **Point 3**. La distance total du trajet est indiquée par la ligne **TOTAL**.

#### 4A) Menu CONFIGURATION: Permet de régler certains paramètres programmables



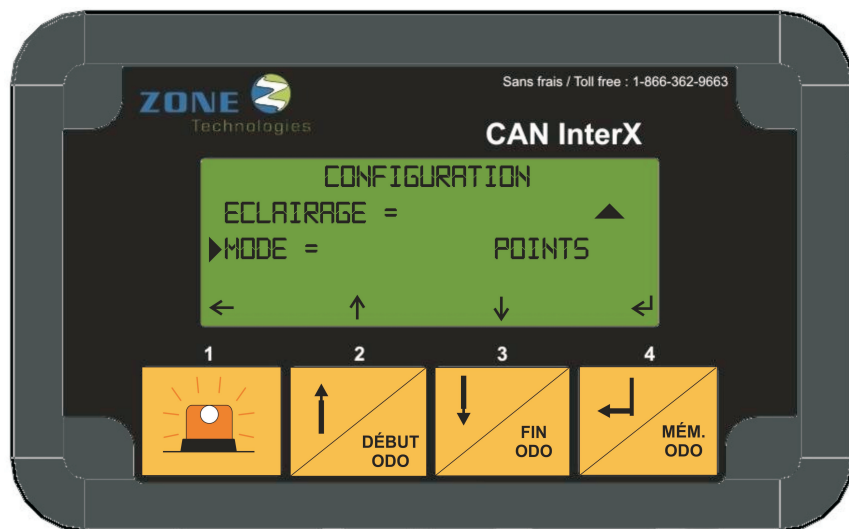
**Pour y accéder :**  
Garder la touche #1  
appuyer pendant 5 sec

#### Changer les paramètres :

Placer le curseur vis-à-vis le paramètre que vous voulez changer.  
Appuyer sur la touche ENTER pour sélectionner le paramètre en question.  
Utiliser les touches de montée / descente afin de choisir la valeur désirée.

#### 3B) Menu CONFIGURATION:

Paramètre supplémentaire (Mode Point par Point & Mode StandBy)



#### Mode Point par Point

permet le calcul de la distance total d'un trajet en plus de la distance entre 99 points différents pendant ce même trajet. Le tout est enregistré dans la mémoire du module et ceci vous permet donc de visualiser tous les points calculés et la distance total une fois le trajet terminé. Il est à noter que tous les points vont rester en mémoire tant et aussi longtemps qu'un autre trajet ne sera pas enregistré.

#### Mode Stand By

Permet, de mettre en pause la distance à laquelle vous êtes rendu et de vous déplacer vers votre prochaine destination. Une fois rendu, il est alors possible de reprendre votre calcul de distance.

#### Éclairage

N'est pas disponible avec cette version

5) **Alerte de voltage de la batterie faible:** Désactive le système lorsque le voltage de la batterie descend en dessous de la valeur programmée (Par défaut = 11.8V).



Lorsque la batterie sera en dessous de la valeur programmée pendant au moins 20 secondes, l'affichage ci-contre clignotera pendant 15 secondes et le système se fermera automatiquement par la suite.

Si l'utilisateur appuie sur une touche, le système se réactivera et il recommencera son cycle de détection de tension basse tel que mentionné ci-dessus tant et aussi longtemps que la tension ne sera pas plus élevée. (0.8V au dessus de la valeur programmée.)

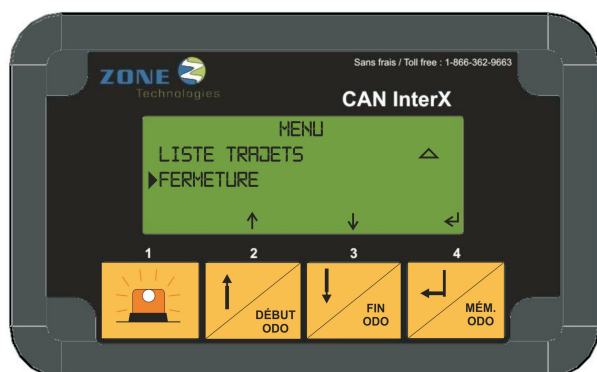
6) **Fermeture automatique du système:** Le système se ferme lorsque le moteur du véhicule est arrêté et que le gyrophare est désactivé.

Le système ODOCAN se ferme automatiquement une fois le délai de désactivation écoulé. Ce délai est programmable dans le menu de configuration (Point #3) de 1 à 10 minutes.

Pour que le système commence à compter le délai de désactivation, le véhicule doit être en arrêt (clé à OFF, depuis au moins 30sec.) et le gyrophare doit être désactivé. Si une ou l'autre de ces conditions n'est pas respectées, le système restera actif.

Noter que chaque pression sur les touches du clavier réinitialise le délai à sa valeur initiale lorsque le module est en mode d'arrêt automatique.

7) **Fermeture MANUEL du système:** Permet à l'utilisateur de fermer lui même le module.



Dans le menu principal, l'utilisateur doit choisir le menu FERMETURE grâce à la touche #4 (**ENTER**).

Une fois appuyé, le système se ferme en désactivant le gyrophare si celui-ci était activé.

Ce qui réveille le système:

- La pression d'une touche.
- clé à accessoire ou ignition

Il est à noter que si l'utilisateur ferme le système pendant que le moteur du véhicule tourne, l'utilisateur devra fermer le moteur au moins 30 sec puis le rallumer par la suite pour que le système se réactive automatiquement. Si le moteur était déjà en arrêt, le démarrage active automatiquement le système.









# **ZONE**

## Technologie Électronique Inc.

Pour rejoindre le support technique pour toutes questions sur la programmation ou sur le fonctionnement des modules fabriqués ou distribués par Zone Technologie, contactez :

Technicien (Service et réparation)  
(450) 572-1476 ext : 205

Martin Lessard  
(450) 572-1476 ext : 230

Pour rejoindre le support technique pour toutes questions sur l'installation des modules dans le véhicule, contactez :

Garage  
(450) 572-1476 ext : 228

**Zone Technologie Électronique inc.  
9000, boulevard Industriel  
Chambly, QC  
J3L 4X3**

**Sans frais : 1-866-362-9663  
Téléphone : 450-572-1476  
Télécopieur : 450-572-0898  
Courriel : [info@zonetechnologie.com](mailto:info@zonetechnologie.com)**